ARTS3451

Advanced Chinese B

Semester Two // 2018

Course Overview

Staff Contact Details

Convenors

Name	Email	Availability	Location	Phone
Dr. Ping Wang	p.wang@unsw.edu.au	Wednesday 1-2:30pm	Morven Brown 236	93853451

Lecturers

Name	Email	Availability	Location	Phone
Prof. Dr. Jon Eugene von Kowallis	j.kowallis@unsw.edu.au	By Appointment.	Morven Brown 239	93851020
Dr. Yingli Sun	yingli.sun@unsw.edu.au	By appointment.	Morven Brown 255	Please email.

Tutors

Name	Email	Availability	Location	Phone
Huanghuang CHEN	huanghuang.chen@unsw.edu.au	By Appointment.	MB211	Please email.

School Contact Information

School of Humanities and Languages

Location: School Office, Morven Brown Building, Level 2, 258

Opening Hours: Monday - Friday, 9am - 5pm

Phone: +61 2 9385 1681

Fax: +61 2 9385 8705

Email: hal@unsw.edu.au

Attendance Requirements

A student is expected to attend all class contact hours for a face-to-face (F2F) or blended course and complete all activities for a blended or fully online course.

A student who arrives more than 15 minutes late may be penalised for non-attendance. If such a penalty is imposed, the student must be informed verbally at the end of class and advised in writing within 24 hours.

If a student experiences illness, misadventure or other occurrence that makes absence from a class/activity unavoidable, or expects to be absent from a forthcoming class/activity, they should seek permission from the Course Authority, and where applicable, their request should be accompanied by an

original or certified copy of a medical certificate or other form of appropriate evidence.

A Course Authority may excuse a student from classes or activities for up to one month. However, they may assign additional and/or alternative tasks to ensure compliance. A Course Authority considering the granting of absence must be satisfied a student will still be able to meet the course's learning outcomes and/or volume of learning. A student seeking approval to be absent for more than one month must apply in writing to the Dean and provide all original or certified supporting documentation.

For more information about the attendance protocols in the Faculty of Arts and Social Sciences: https://www.arts.unsw.edu.au/current-students/academic-information/protocols-guidelines/

Academic Information

For essential student information relating to: requests for extension; review of marks; occupational health and safety; examination procedures; special consideration in the event of illness or misadventure; student equity and disability; and other essential academic information, see https://www.arts.unsw.edu.au/current-students/academic-information/protocols-guidelines/

Course Details

Credit Points 6

Summary of the Course

Subject Area: Chinese Studies

Extending on ARTS3450, this course provides advanced tuition in Chinese language (Mandarin) study, using a textbook designed specifically for advanced Chinese learners at universities outside of China. It combines language studies with an exploration of Chinese culture and society, including traditional culture. The medium of instruction is Mandarin. You will extend your understanding and use of Chinese language, especially more specialised vocabulary and complex sentence structures. The emphasis is on the transformation of linguistic knowledge into active skills, including translation through oral and written activities, focusing on authentic Chinese texts by utilising various reading strategies. The texts cover a range of topics in Chinese language, culture and society. These carefully chosen texts will serve as a window through which you will see China at work, witness its achievements as well as the challenges and problems it faces.

At the conclusion of this course the student will be able to

1. Demonstrate fluency and confidence in the use of the language, including translation
2. Analyse and comment on sophisticated texts with emphasis on contextual meaning
3. Identify a wide range of language styles and registers, and write compositions with skill and confidence
4. Demonstrate a cultural and literary awareness in relation to contemporary China, and ancient Chinese civilization
5. Investigate and report on issues related to linguistic or socio-cultural aspects of the Chinese speaking world both orally and in writing.

Teaching Strategies

In designing this course, we take into account the increasing cultural and linguistic diversity, and the multiplicity of communication modes brought about by globalisation and technological advances. We believe that these factors have great impact on social behavior and literate practices, and need to be addressed, if we want to come to grips with the ever-changing world, and make our teaching relevant and useful for our students. So in this course there is an emphasis on the transformation of students' linguistic knowledge to active communicative skills, and language study is complemented by cultural explorations. We also take into consideration that students enrolled in this course are from demographically and linguistically diverse backgrounds, and try to accommodate this in our teaching.

The course consists of a two-hour lecture and two-hour tutorial each week. The lectures serve as introduction to the content of each chapter, as well as relevant cultural aspects, including basic knowledge of Classical Chinese language. The tutorials are devoted to the textbook, and a wide range of interactive activities. The four language skills – listening, speaking, reading and writing - are integrated, and multi-media approach adopted throughout the course to enrich students' learning experiences.

Assessment

As stated in the Course Overview, students in this course are expected to attend all classes and complete all activities. Attendance will be taken by the instructor at each **lecture and tutorial**, and records will be kept by the convenor. Students who fail to attend at least 80% of **lectures and tutorials** may be refused final assessment. The final assessment for attendance purposes is identified in the "Assessment" section of the Course Overview.

Assessment Tasks

Assessment task	Weight	Due Date	Student Learning Outcomes Assessed
Group Project	30%	The presentation is due in week 13 (24/10/2018 or 25/10/2018); the research paper is due on Friday week 13 (26/10/2018).	1,4,5
Test 1	25%	Test 1 is due in week 7 (05/09/2018 or 06/09/2018).	1,2,3
Test 2	25%	Test 2 is due in week 12 (17/10/2018 or 18/10/2018).	1,2,3
Assignments	20%	Assignment 1 is due in week 7 (04/09/2018); Assignment 2 is due in week 12 (16/10/2018).	2,4

Assessment Details

Assessment 1: Group Project

Start date:

Details: Students complete a group research project on their chosen topic. The presentation (20%) is assessed on individual basis (about 3-5 minutes per person), while the research paper (10%) (about 600-900 characters per person) receives one mark for the group.Feedback via rubric and in-class discussion.

Assessment 2: Test 1

Start date:

Details: Comprehensive test of the first few chapters (1.5 hours). Feedback via individual comments, rubric, and in-class discussion.

Turnitin setting: This is not a Turnitin assignment

Assessment 3: Test 2

Start date:

Details: Comprehensive test (1.5 hours) of the last few chapters since Test 1. Students receive a mark and can consult the teaching staff for further feedback.This is the final assessment for attendance purposes.

Turnitin setting: This is not a Turnitin assignment

Assessment 4: Assignments

Start date:

Details: Students do two assigments for about 30 minutes each.Feedback via rubric and in-class discussion.

Turnitin setting: This is not a Turnitin assignment

Submission of Assessment Tasks

Students are expected to put their names and student numbers on every page of their assignments.

Turnitin Submission

If you encounter a problem when attempting to submit your assignment through Turnitin, please telephone External Support on 9385 3331 or email them on externalteltsupport@unsw.edu.au. Support hours are 8:00am – 10:00pm on weekdays and 9:00am – 5:00pm on weekends (365 days a year). If you are unable to submit your assignment due to a fault with Turnitin you may apply for an extension, but you must retain your ticket number from External Support (along with any other relevant documents) to include as evidence to support your extension application. If you email External Support you will automatically receive a ticket number, but if you telephone you will need to specifically ask for one. Turnitin also provides updates on their system status on Twitter.

Generally, assessment tasks must be submitted electronically via either Turnitin or a Moodle assignment. In instances where this is not possible, it will be stated on your course's Moodle site with alternative submission details.

Late Assessment Penalties

Students are responsible for the submission of assessment tasks by the required dates and times. Depending of the extent of delay in the submission of an assessment task past the due date and time, one of the following late penalties will apply unless special consideration or a blanket extension due to a technical outage is granted. For the purpose of late penalty calculation, a 'day' is deemed to be each 24-hour period (or part thereof) past the stipulated deadline for submission.

- **Work submitted less than 10 days after the stipulated deadline** is subject to a deduction of 5% of the total awardable mark from the mark that would have been achieved if not for the penalty for every day past the stipulated deadline for submission. That is, a student who submits an assignment with a stipulated deadline of 4:00pm on 13 May 2016 at 4:10pm on 14 May 2016 will incur a deduction of 10%.

Task with a non–percentage mark

If the task is marked out of 25, then late submission will attract a penalty of a deduction of 1.25 from the mark awarded to the student for every 24-hour period (or part thereof) past the stipulated deadline.

Example: A student submits an essay 48 hours and 10 minutes after the stipulated deadline. The total possible mark for the essay is 25. The essay receives a mark of 17. The student's mark is therefore 17 – [25 (0.05 x 3)] = 13.25

Task with a percentage mark

If the task is marked out of 100%, then late submission will attract a penalty of a deduction of 5% from the mark awarded to the student for every 24-hour period (or part thereof) past the stipulated deadline.

Example: A student submits an essay 48 hours and 10 minutes after the stipulated deadline. The essay is marked out of 100%. The essay receives a mark of 68. The student's mark is therefore 68 – 15 = 53

- **Work submitted 10 to 19 days after the stipulated deadline** will be assessed and feedback provided but a mark of zero will be recorded. If the work would have received a pass mark but for the lateness and the work is a compulsory course component (hurdle requirement), a student will be deemed to have met that requirement;
- **Work submitted 20 or more days after the stipulated deadline** will not be accepted for assessment and will receive no feedback, mark or grade. If the assessment task is a compulsory component of the course a student will receive an Unsatisfactory Fail (UF) grade as a result of unsatisfactory performance in an essential component of the course.

This information is also available at:

https://www.arts.unsw.edu.au/current-students/academic-information/protocols-guidelines/

Special Consideration Applications

You can apply for special consideration when illness or other circumstances interfere with your assessment performance.

Sickness, misadventure or other circumstances beyond your control may:

* Prevent you from completing a course requirement,

* Keep you from attending an assessable activity,

* Stop you submitting assessable work for a course,

* Significantly affect your performance in assessable work, be it a formal end-of-semester examination, a class test, a laboratory test, a seminar presentation or any other form of assessment.

For further details in relation to Special Consideration including "When to Apply", "How to Apply" and "Supporting Documentation" please refer to the Special Consideration website:
https://student.unsw.edu.au/special-consideration

Academic Honesty and Plagiarism

Plagiarism is using the words or ideas of others and presenting them as your own. It can take many forms, from deliberate cheating to accidentally copying from a source without acknowledgement.

UNSW groups plagiarism into the following categories:

Copying: using the same or very similar words to the original text or idea without acknowledging the source or using quotation marks. This also applies to images, art and design projects, as well as presentations where someone presents another's ideas or words without credit.

Inappropriate paraphrasing: Changing a few words and phrases while mostly retaining the original structure and/or progression of ideas of the original, and information without acknowledgement. This also applies in presentations where someone paraphrases another's ideas or words without credit and to piecing together quotes and paraphrases into a new whole, without appropriate referencing.

Collusion: working with others but passing off the work as a person's individual work. Collusion also includes providing your work to another student before the due date, or for the purpose of them plagiarising at any time, paying another person to perform an academic task, stealing or acquiring another person's academic work and copying it, offering to complete another person's work or seeking payment for completing academic work.

Inappropriate citation: Citing sources which have not been read, without acknowledging the "secondary" source from which knowledge of them has been obtained.

Duplication ("self-plagiarism"): submitting your own work, in whole or in part, where it has previously been prepared or submitted for another assessment or course at UNSW or another university.

Correct referencing practices:

- Paraphrasing, summarising, essay writing and time management
- Appropriate use of and attribution for a range of materials including text, images, formulae and concepts.

Individual assistance is available on request from The Learning Centre (http://www.lc.unsw.edu.au/). Students are also reminded that careful time management is an important part of study and one of the identified causes of plagiarism is poor time management. Students should allow sufficient time for research, drafting and proper referencing of sources in preparing all assessment items.

UNSW Library also has the ELISE tool available to assist you with your study at UNSW. ELISE is designed to introduce new students to studying at UNSW but it can also be a great refresher during your study.

Completing the ELISE tutorial and quiz will enable you to:

- analyse topics, plan responses and organise research for academic writing and other assessment tasks
- effectively and efficiently find appropriate information sources and evaluate relevance to your needs
- use and manage information effectively to accomplish a specific purpose
- better manage your time

- understand your rights and responsibilities as a student at UNSW
- be aware of plagiarism, copyright, UNSW Student Code of Conduct and Acceptable Use of UNSW ICT Resources Policy
- be aware of the standards of behaviour expected of everyone in the UNSW community
- locate services and information about UNSW and UNSW Library

Some of these areas will be familiar to you, others will be new. Gaining a solid understanding of all the related aspects of ELISE will help you make the most of your studies at UNSW. (http://subjectguides.library.unsw.edu.au/elise/aboutelise)

Course Schedule

Timetable

Date	Type	Content
Week 1: 23 July - 29 July	Topic	课程简介
	Lecture	课程简介与汉语水平测试
	Tutorial	**NO Tutorials**
	Reading	预习第七课：淘宝村研究微报告
Week 2: 30 July - 5 August	Topic	第七课：淘宝村研究微报告
	Lecture	第七课背景知识与课文
	Tutorial	第七课生词 、课文
	Reading	第七课：淘宝村研究微报告
Week 3: 6 August - 12 August	Topic	第七课：淘宝村研究微报告
	Lecture	第七课语法-语言与文体
	Tutorial	第七课课文、课后练习题、多媒体短片欣赏
	Reading	预习第八课：我的世界下雪了
Week 4: 13 August - 19 August	Topic	第八课：我的世界下雪了
	Lecture	第八课背景知识与课文
	Tutorial	第八课生词、课文
	Reading	第八课：我的世界下雪了
Week 5: 20 August - 26 August	Topic	第八课：我的世界下雪了
	Lecture	第八课语法-语言与文体
	Tutorial	第八课课文、课后练习题、多媒体短片欣赏
	Reading	第八课：我的世界下雪了
Week 6: 27 August - 2 September	Topic	复习课
	Lecture	复习第七、八课
	Tutorial	复习第七、八课
Week 7: 3 September - 9 September	Topic	期中考试
	Lecture	Research Project Guideline **Assignment 1**
	Tutorial	**期中考试：Test 1**
	Reading	预习第九课：我们生活在巨大的差距里
Week 8: 10 September - 16 September	Topic	第九课：我们生活在巨大的差距里
	Lecture	第九课背景知识与课文
	Tutorial	期中考试反馈 & 第九课生词、课文
	Reading	第九课：我们生活在巨大的差距里
Week 9: 17 September - 23 September	Topic	第九课：我们生活在巨大的差距里
	Lecture	第九课语法-语言与文体
	Tutorial	第九课课文、课后练习题以及多媒体短片欣赏
	Reading	第九课：我们生活在巨大的差距里
Break: 24 September -		

30 September		
Week 10: 1 October - 7 October	Topic	第十二课：太平洋的风
	Lecture	第十二课背景知识与课文
	Tutorial	第十二课生词、课文
	Reading	第十二课：太平洋的风
Week 11: 8 October - 14 October	Topic	第十二课：太平洋的风
	Lecture	第十二课语法-语言与文体
	Tutorial	第十二课课文、课后练习题以及多媒体短片欣赏
	Reading	第十二课：太平洋的风
Week 12: 15 October - 21 October	Topic	复习与考试
	Lecture	复习第九、十二课 **Assignment 2**
	Tutorial	**期末考试：Test 2**
Week 13: 22 October - 28 October	Topic	Research Project-Presentation
	Lecture	**No Lecture**
	Tutorial	Research Project-Presentation **Research Paper due**

Resources

Prescribed Resources

- Chinese for Advanced Learners: Langauge, Society, and Culture

- **Classical Chinese / gudai Hanyu 古代汉语 (aka Literary Chinese / wenyanwen 文言文) texts will be made available on Moodle. They are already available at Professor Kowallis' personal website: jonvonkowallis.com**

Recommended Resources

Websites:

- https://mandarinspot.com/annotate 网络中文文本阅读神器：中文拼音与英文即时翻译工具. It provides pinyin and English annotations to Chinese texts.

- http://www.chinese-tools.com/ One of the most useful sites for learning Chinese.

- http://english.cntv.cn/learnchinese/ A very useful CCTV (China Central Television) International language program that offers various Chinese learning program catering learners of different levels starting with beginners.

- http://ce.linedict.com/dict.html#/cnen/home Chinese-English online dictionary where definitions are provided in English with some very good examples in Pinyin.

- http://hanyu.iciba.com/pinyin A useful website where you can input Chinese characters and then have it transferred to Pinyin.

- http://www.chineseetymology.org/ Here you can find the evolution of Chinese characters over the past thousands of years.
- http://www.archchinese.com/ A very useful website that provides animated stroke order of Chinese characters. You can also create your own flashcards of Chinese and then print and cut out. The characters are in both simplified and traditional forms.

Course Evaluation and Development

This course will be formally evaluated through MyExperience.

Image Credit

Synergies in Sound 2016

CRICOS

CRICOS Provider Code: 00098G